

DW Series

DW Office
DW Office USB

DW Pro1/Pro2
DW Pro1/Pro2 USB



Safety Guide
Consignes de sécurité
Indicaciones de seguridad
Sikkerhedsvejledning
Sikkerhetsinstrukser

Sicherheitshinweise
Indicazioni di sicurezza
Instruções de segurança
Säkerhetsanvisning
Veiligheidsvoorschriften



SENNHEISER
COMMUNICATIONS

English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Portugues

Dansk

Svenska

Norsk

Nederlands

Important safety information

- Please read this instruction manual carefully and completely before using the product.
- Make the instruction manual easily accessible to all users at all times. Always include the instruction manual when passing the product on to third parties.
- Do not use the product in situations which require special attention (e.g. when performing skilled jobs).
- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (normal operating temperatures: +5°C/+41°F to +45°C/+113°F).
- Use the product with care and store it in a clean, dust-free environment.
- Switch off the headset after use to conserve battery power.
- Only use the DW series^{*} base station for charging DW series headsets fitted with the DW series rechargeable battery. Never try to charge other rechargeable batteries or non-rechargeable batteries in the DW series base station.
- Do not short-circuit the contacts of the product. Make sure that no metal objects (e.g. paper clips, hair pins, earrings) come into contact with the interfaces and contacts.
- Sennheiser Communications is not liable for damages resulting from the loss of connection due to a run flat battery, an old battery or exceeding the DECT transmission range.
- This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
- The DW series headsets contain magnets that generate a magnetic field which could cause interference with cardiac pacemakers and implanted defibrillators. Keep the DW series headsets at least 1.2" (3 cm) from cardiac pacemakers or implanted defibrillators!
- Protect your hearing from high volume levels.
- Only use the power supply units supplied by Sennheiser Communications.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not use the product near water and do not expose it to rain or moisture.

* The DW series comprises the following products: DW Office, DW Office USB, DW Pro1/Pro2, DW Pro1/Pro2 USB. The DW 800 is not part of the DW series.

Important safety information

- Unplug the power supply unit from the wall socket
 - to completely disconnect the product from the mains power supply
 - during lightning storms or
 - when unused for long periods of time.
- Only operate the power supply unit from the type of power source specified in the chapter “Specifications” of the detailed instruction manual (included on the enclosed CD ROM).
- Ensure that the power supply unit is
 - in a safe operating condition and easily accessible,
 - properly plugged into the wall socket,
 - only operated within the permissible temperature range,
 - not covered or exposed to direct sunlight for longer periods of time in order to prevent heat accumulation.
- Do not operate the product near any heat sources.
- Only use attachments/accessories specified by Sennheiser Communications.
- Keep plastic wrap and plastic bags of the packaging out of reach of children – danger of suffocation!

Intended use

Intended use of the product includes

- having read the detailed instruction manual included on the enclosed CD ROM, especially the chapter “Safety instructions”,
- using the product within the operating conditions and limitations described in the detailed instruction manual.

“Improper use” means using the product other than as described in the instruction manual, or under operating conditions which differ from those described herein.

Safety instructions for Lithium-Polymer rechargeable batteries

If abused or misused, the rechargeable batteries may leak. In extreme cases, they may even present



- a heat hazard,
- a fire hazard,
- an explosion hazard,
- a smoke or gas hazard.

Please understand that Sennheiser Communications does not accept liability for damage arising from abuse or misuse.



Keep away from children.



Do not expose to moisture.



Do not mutilate or dismantle.



When not using rechargeable batteries for extended periods of time, charge them regularly (every six months for about one hour).



Only charge rechargeable batteries at ambient temperatures between +5°C/ +41°F to +45°C/+113°F.



Return defective devices or devices with defective rechargeable batteries to your specialist dealer.



Do not short-circuit.



Do not heat above +45°C/+113°F, e.g. do not expose to sunlight or throw into a fire.



Do not charge the rechargeable battery if the device is obviously defective.



Only charge rechargeable batteries with an appropriate Sennheiser Communications charger.



Store in a cool and dry place at room temperature (approx. 20°C/68°F).

Manufacturer Declarations

Warranty

Sennheiser Communications A/S gives a warranty of 24 months on this product.

For the current warranty conditions, please visit our web site at www.senncom.com or contact your Sennheiser partner.

In compliance with the following requirements

- RoHS Directive (2002/95/EC)
- WEEE Directive (2002/96/EC)



Please dispose of this product at the end of its operational lifetime by taking it to your local collection point or recycling center for such equipment.

- Battery Directive (2006/66/EC)



The supplied rechargeable battery can be recycled. Please dispose of it as special waste or return it to your specialist dealer. In order to protect the environment, only dispose of exhausted rechargeable batteries.

CE Conformity

- **CE 1321**
- R&TTE Directive (1999/5/EC)
- EMC Directive (2004/108/EC)
- Low Voltage Directive (2006/95/EC)

The declarations are available at www.sennheiser.com.

Before putting the product into operation, please observe the respective country-specific regulations!

Statements regarding FCC and Industry Canada

This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-213 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this equipment may not cause harmful interference, and (2) this equipment must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This class B digital equipment complies with the Canadian ICES-003.

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Sennheiser electronic Corp. may void the FCC authorization to operate this equipment. Before putting the equipment into operation, please observe the respective country-specific regulations!

Since the radiated output of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits, it is not subjected to routine RF exposure evaluation as per Section 2.1093 of the FCC rules.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung so auf, dass sie jederzeit für alle Benutzer zugänglich ist. Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit der Bedienungsanleitung weiter.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. bei handwerklichen Tätigkeiten).
- Halten Sie das Produkt stets trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (+5 °C bis +45 °C).
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig und bewahren Sie es an einem sauberen, staubfreien Ort auf.
- Schalten Sie das Headset nach Gebrauch aus, um den Akku zu schonen.
- Laden Sie mit der Basisstation der DW-Serie* ausschließlich die Headsets der DW-Serie, die mit dem Akku der DW-Serie ausgerüstet sind. Versuchen Sie niemals, andere Akkus oder Batterien mit der Basisstation der DW-Serie aufzuladen.
- Schließen Sie die Kontakte des Produktes niemals kurz. Achten Sie darauf, dass keine metallischen Gegenstände (wie z. B. Büroklammern, Haarnadeln, Ohringe) an die Schnittstellen und Kontakte geraten.
- Sennheiser Communications haftet nicht für Schäden aus Verbindungsabbrüchen wegen leerer oder überalterter Akkus oder Überschreiten der DECT-Reichweite.
- Das Produkt strahlt Hochfrequenz-Energie ab. Wenn das Produkt nicht so installiert und benutzt wird, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, dann kann es andere Hochfrequenzkommunikationen stören. Interferenzen können in jeder Installation auftreten.
- Die Headsets der DW-Serie erzeugen Magnetfelder, die bei Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren zu Beeinflussungen führen können. Halten Sie die Headsets der DW-Serie von Herzschrittmachern bzw. implantierten Defibrillatoren mindestens 3 cm fern!
- Schützen Sie Ihr Gehör vor hoher Lautstärke.
- Benutzen Sie ausschließlich von Sennheiser Communications mitgelieferte Steckernetzteile.

* zur DW-Serie gehören: DW Office, DW Office USB, DW Pro1/Pro2, DW Pro1/Pro2 USB.
Das Produkt DW 800 gehört nicht zur DW-Serie.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Es besteht die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags.
- Ziehen Sie das Steckernetzteil aus der Steckdose,
 - um das Produkt vom Netz zu trennen,
 - wenn Gewitter auftreten oder
 - das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Betreiben Sie das Steckernetzteil ausschließlich an Stromquellentypen, die den Angaben im Kapitel „Technische Daten“ der ausführlichen Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM entsprechen.
- Achten Sie immer darauf, dass das Steckernetzteil
 - in ordnungsgemäßem Zustand und leicht zugänglich ist,
 - fest in der Steckdose steckt,
 - nur im zulässigen Temperaturbereich betrieben wird,
 - nicht abgedeckt oder längerer Sonnenbestrahlung ausgesetzt wird, um eine Überhitzung zu verhindern.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen.
- Verwenden Sie die von Sennheiser Communications empfohlenen Zusatzgeräte/Zubehörteile.
- Halten Sie Folien und Kunststofftüten der Produktverpackung von Kindern fern – Erstickungsgefahr!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der bestimmungsgemäße Gebrauch schließt ein,

- dass Sie die ausführliche Bedienungsanleitung auf der mitgelieferten CD-ROM und insbesondere das Kapitel „Wichtige Sicherheitshinweise“ gelesen haben,
- dass Sie das Produkt innerhalb der Betriebsbedingungen nur so einsetzen, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Als nicht bestimmungsgemäßer Gebrauch gilt, wenn Sie das Produkt anders einsetzen, als es in der Bedienungsanleitung beschrieben ist, oder die Betriebsbedingungen nicht einhalten.

Sicherheitshinweise für Lithium-Polymer-Akkus

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßigem Gebrauch können die Akkus auslaufen. In extremen Fällen besteht die Gefahr von



- Hitzeentwicklung
- Feuerentwicklung
- Explosion
- Rauch- oder Gasentwicklung

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßigem Gebrauch übernimmt Sennheiser Communications keine Haftung.



Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.



Nicht kurzschließen.



Keiner Nässe aussetzen.



Nicht über +45 °C erhitzen (z. B. durch Sonneneinstrahlung) oder ins Feuer werfen.



Nicht demontieren oder verformen.



Bei offensichtlich defektem Gerät den Akku nicht laden.



Bei längerem Nichtgebrauch Akkus regelmäßig nachladen (alle 6 Monate für ca. 1 Stunde).



Akkus ausschließlich mit einem passenden Ladegerät von Sennheiser Communications laden.



Akkus nur bei einer Umgebungstemperatur von +5 °C bis +45 °C laden.



An einem kühlen, trockenen Ort aufbewahren (ca. 20 °C).



Geben Sie defekte Geräte oder Geräte mit defektem Akku an Ihren Fachhändler zurück.

Herstellereklärungen

Garantie

Sennheiser Communications A/S übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten.

Die aktuell geltenden Garantieleistungen können Sie über das Internet auf www.senncom.com oder über Ihren Sennheiser-Partner beziehen.

In Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen

- RoHS-Richtlinie (2002/95/EG)
- WEEE-Richtlinie (2002/96/EG)



Bitte entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.

- Batterie-Richtlinie (2006/66/EG)



Die mitgelieferten Batterien sind recyclingfähig. Bitte entsorgen Sie die Batterien über den Fachhandel. Entsorgen Sie nur verbrauchte Batterien, um den Umweltschutz zu gewährleisten.

CE-Konformität

- **CE 1321**
- R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG)
- EMV-Richtlinie (2004/108/EG)
- Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG)

Die Erklärung steht im Internet unter www.sennheiser.com zur Verfügung.

Vor Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

Consignes de sécurité importantes

- Lisez soigneusement et intégralement la présente notice avant d'utiliser le produit.
- Conservez cette notice à un endroit en permanence accessible à tous les utilisateurs. Si vous mettez le produit à la disposition d'un tiers, joignez-y toujours la notice.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement qui exige une concentration particulière (par ex. lors d'activités manuelles).
- Conservez le produit au sec et ne l'exposez ni à des températures extrêmement basses ni à des températures extrêmement hautes (plage idéale : +5 °C à +45 °C).
- Manipulez le produit avec précaution et conservez-le dans un endroit propre, exempt de poussière.
- Eteignez le casque-micro après l'utilisation afin d'économiser la batterie.
- La station de base de la série DW* ne doit servir qu'à recharger les casques-micros de la série DW et leurs batteries. N'essayez en aucun cas de charger des batteries ou des piles d'origine différente avec la station de base de la série DW.
- Ne mettez jamais les contacts du produit en court-circuit. Veillez à ce qu'aucun objet métallique (trombones, épingles à cheveux, boucles d'oreilles etc.) n'entre en contact avec les ports ou les contacts.
- Sennheiser Communications décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés par des interruptions de liaison dues à des batteries déchargées ou vieilles ainsi qu'à un dépassement de portée définie par la norme DECT.
- Le produit émet de l'énergie à haute fréquence ; une installation ou utilisation non conforme aux instructions de cette notice peut occasionner des dérangements sur d'autres communications à haute fréquence. Toute installation peut être sujette à des interférences.
- Les casques-micros de la série DW génèrent des champs magnétiques qui peuvent provoquer des interférences avec les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs implantés. Maintenez les casques-micros de la série DW à plus de 3 cm (1,2") des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés.
- Protégez votre ouïe des volumes sonores élevés.
- Utilisez uniquement les blocs secteurs fournis par Sennheiser Communications.

* Les produits suivants font partie de la série DW : DW Office, DW Office USB, DW Pro1/Pro2, DW Pro1/Pro2 USB. Le DW 800 ne fait pas partie de la série DW.

Consignes de sécurité importantes

- N'utilisez pas le produit à proximité d'eau et ne l'exposez pas à la pluie ni à l'humidité en raison du risque d'incendie ou d'électrocution.
- Retirez la fiche secteur de la prise de courant
 - pour complètement débrancher le produit du secteur
 - en cas d'orage ou
 - en cas de périodes d'inutilisation prolongées.
- Utilisez exclusivement le bloc secteur avec le type de source de courant indiqué dans le chapitre intitulé « Caractéristiques techniques » de la notice d'emploi détaillée fournie sur le CD-ROM.
- Veillez à ce que le bloc secteur
 - soit facilement accessible,
 - soit bien branché dans la prise de courant,
 - soit uniquement utilisé dans la plage de température admissible,
 - ne soit ni couvert ni exposé directement au soleil durant des périodes prolongées afin d'éviter l'accumulation de chaleur.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur.
- N'utilisez que les appareils supplémentaires/accessoires recommandés par Sennheiser Communications.
- Risque d'étouffement : Tenez les feuilles et sacs en matière plastique de l'emballage du produit hors de portée des enfants !

Utilisation conforme aux directives

L'utilisation conforme aux directives implique

- que vous ayez lu la notice d'emploi détaillée fournie sur le CD-ROM, en particulier le chapitre intitulé « Consignes de sécurité importantes »,
- que vous n'utilisiez le produit que dans les conditions décrites dans la notice d'emploi détaillée.

Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives toute application différant de celle décrite dans la notice ou le non-respect des conditions d'utilisation décrites ici.

Consignes de sécurité concernant les batteries Lithium-Polymère

En cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation abusive, ce pack batterie peut couler. Dans des cas extrêmes, il y a un risque



- de surchauffe,
- d'incendie,
- d'explosion,
- de fumée ou d'émanation de gaz.

Sennheiser Communications décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation ou d'utilisation abusive.



Conservez les batteries hors de portée des enfants.



Ne court-circuitez pas les batteries.



N'exposez pas les batteries à l'humidité.



N'exposez pas les batteries à des températures supérieures à +45 °C, par ex. ne les exposez pas au soleil ou ne les jetez pas au feu.



Ne désassemblez et ne déformez pas les batteries.



Ne rechargez pas les batteries d'un appareil manifestement défectueux.



En cas de non utilisation prolongée, rechargez les batteries régulièrement (environ une heure tous les six mois).



Ne rechargez les batteries qu'avec un chargeur Sennheiser Communications approprié.



Ne rechargez les batteries qu'à une température ambiante entre +5 °C et +45 °C.



Ne court-circuitez pas les batteries.



Retournez les appareils défectueux – ou dont les batteries sont défectueuses – à votre revendeur.

Déclarations du fabricant

Garantie

Sennheiser Communications A/S offre une garantie de 24 mois sur ce produit.

Pour avoir les conditions de garantie actuelles, veuillez visiter notre site web sur www.senncom.com ou contacter votre partenaire Sennheiser.

En conformité avec les exigences suivantes

- Directive RoHS (2002/95/CE)
- Directive WEEE (2002/96/CE)



En fin de vie veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.

- Directive Piles et Accumulateurs (2006/66/CE)



La batterie fournie peut être recyclée. Jetez les batteries usagées dans un conteneur de recyclage ou ramenez-les à votre revendeur. Afin de protéger l'environnement, déposez uniquement des batteries complètement déchargées.

Déclaration de conformité pour la CE

- **CE 1321**
- Directive R&TTE (1999/5/CE)
- Directive CEM (2004/108/CE)
- Directive Basse Tension (2006/95/CE)

Vous trouvez ces déclarations sur www.sennheiser.com.

Avant d'utiliser ce produit, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

Déclaration requise par la FCC et l'Industrie Canadienne

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des réglementations de la FCC et à la norme RSS-213 de l'Industrie Canadienne. L'utilisation de l'appareil doit respecter les deux conditions suivantes : (1) L'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et, (2) il doit accepter toutes interférences reçues, y compris celles qui pourraient avoir des effets non désirés sur son fonctionnement.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, dans le cadre de la Partie 15 des réglementations de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nocives pour une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie haute fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences gênantes pour les communications radio. Des risques d'interférences ne peuvent toutefois pas être totalement exclus dans certaines installations, même en cas de respect des instructions. Dans le cas d'interférences gênantes pour la réception des émissions de radio ou télédiffusées (il suffit, pour le constater, d'allumer et d'éteindre l'équipement), l'utilisateur est invité à prendre l'une des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur ou un technicien de radio ou télévision expérimenté.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Toute modification non expressément approuvée par Sennheiser electronic Corp. peut annuler le droit de l'utilisateur à l'emploi de l'équipement en question. Avant d'utiliser cet appareil, veuillez observer les dispositions légales en vigueur dans votre pays !

La puissance RF rayonnée de cet appareil étant de loin inférieure aux limites imposées par la FCC, il n'est pas soumis à la réglementation sur l'exposition aux RF selon la section 2.1093 de la réglementation FCC.

Indicazioni di sicurezza importanti

- Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
- Conservare il manuale di istruzioni d'uso per impieghi successivi, in modo che sia accessibile in qualsiasi momento per tutti gli utilizzatori. Consegnare il dispositivo a terzi allegando sempre le istruzioni per l'uso.
- Non utilizzare il dispositivo qualora sia necessario prestare particolare attenzione all'ambiente circostante (ad es. mentre si eseguono attività manuali).
- Il dispositivo deve restare sempre asciutto e non deve essere esposto a temperature troppo alte o troppo basse (da +5 °C a +45 °C).
- Il dispositivo deve essere maneggiato con cura e conservato in un luogo pulito e privo di polveri.
- Spegnere l'headset dopo l'uso al fine di risparmiare le batterie.
- Con la stazione base della serie DW*, caricare solamente gli headset della serie DW dotati di batteria della medesima serie. Non ricaricare mai altre batterie ricaricabili o monouso con la stazione base DW!
- Non cortocircuitare mai i contatti del dispositivo. Prestare attenzione a non fare cadere alcun oggetto metallico (ad esempio graffette, fermagli per capelli, orecchini) nelle fessure e nei vani dei contatti del prodotto.
- Sennheiser Communications non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da una perdita di connessione dovuta a batterie esaurite o vecchie o che superano la portata DECT.
- Il dispositivo genera energia ad alta frequenza. Se non si installa o non si utilizza il prodotto secondo quanto indicato nelle presenti istruzioni per l'uso, potrebbe verificarsi delle interferenze con le comunicazioni ad alta frequenza. Le interferenze possono tuttavia verificarsi in qualunque tipo di installazione.
- Gli headset della serie DW creano campi magnetici che possono interferire con pacemaker e defibrillatori impiantati. Gli headset della serie DW devono essere tenuti a una distanza minima di 3 cm da pacemaker e defibrillatori impiantati.
- Proteggere l'udito evitando di utilizzare un volume troppo alto.
- Utilizzare esclusivamente gli alimentatori a spina Sennheiser Communications forniti in dotazione.

* Alla serie DW appartengono: DW Office, DW Office USB, DW Pro1/Pro2, DW Pro1/Pro2 USB.
Il prodotto DW 800 non appartiene alla serie DW.

Indicazioni di sicurezza importanti

- Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua. Non esporre il dispositivo a pioggia e umidità in quanto sussiste il pericolo di incendio o scosse elettriche.
- Staccare l'alimentatore a spina dalla presa elettrica
 - per separare il dispositivo dalla rete elettrica,
 - in caso di temporali o
 - in caso di mancato utilizzo per periodi di tempo prolungati.
- Mettere in funzione l'alimentatore a spina esclusivamente con le fonti di energia elettrica che corrispondono alle indicazioni riportate nel capitolo «Dati tecnici» delle istruzioni per l'uso dettagliate contenute nel CD-ROM in dotazione.
- Accertarsi sempre che l'alimentatore a spina
 - sia in condizioni perfette e risulti facilmente accessibile,
 - sia inserito saldamente nella presa,
 - sia utilizzato solo nell'intervallo di temperatura consentito,
 - non sia coperto o esposto per lungo tempo ai raggi del sole, onde evitarne il surriscaldamento.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a fonti di calore.
- Utilizzare solo apparecchi ausiliari e accessori raccomandati da Sennheiser Communications.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini le pellicole e i sacchetti in plastica dell'imballaggio, in quanto sussiste il rischio di soffocamento.

Impiego conforme all'uso previsto

L'impiego conforme alla destinazione comprende:

- la lettura delle istruzioni per l'uso contenute nel CD-ROM in dotazione e in particolare del capitolo «Indicazioni di sicurezza importanti»,
- l'utilizzo del dispositivo esclusivamente alle condizioni d'impiego indicate nelle istruzioni per l'uso.

Per impiego non conforme alla destinazione dell'apparecchio si intende l'utilizzo diverso da quello descritto nelle istruzioni per l'uso o il mancato rispetto delle condizioni di funzionamento.

Indicazioni di sicurezza per le batterie ai polimeri di litio

Un cattivo utilizzo o un impiego errato può comportare l'esaurimento della batteria. In casi estremi sussiste il pericolo di



- sviluppo di calore
- incendio
- esplosione
- sviluppo di fumo o gas

Sennheiser Communications non si assume alcuna responsabilità in caso di cattivo utilizzo o di impiego errato.



Conservare lontano dalla portata dei bambini.



Non cortocircuitare.



Non esporre la batteria all'umidità.



Non esporre ad una temperatura superiore ai +45 °C, ad esempio per irraggiamento solare, e non gettarla nelle fiamme.



Non smontare o deformare.



Non ricaricare la batteria in caso il dispositivo sia evidentemente difettoso.



In caso non si utilizzi il dispositivo per un periodo prolungato, ricaricare regolarmente le batterie (per circa 1 ora ogni 6 mesi).



Caricare le batterie esclusivamente con un caricabatterie di Sennheiser Communications.



Caricare le batterie solamente a una temperatura ambiente compresa fra +5 °C e +45 °C.



Conservare in un luogo fresco e asciutto (circa 20 °C).



Restituire i dispositivi difettosi o con batterie difettose al rivenditore.

Dichiarazioni del costruttore

Garanzia

Per questo prodotto, Sennheiser Communications A/S offre una garanzia di 24 mesi.

Le prestazioni di garanzia attualmente valide possono essere consultate sul sito Internet www.senncom.com oppure presso un centro servizi Sennheiser.

In conformità ai seguenti requisiti

- Direttiva RoHS (2002/95/CE)
- Direttiva WEEE (2002/96/CE)



Smaltire il dispositivo a utilizzo terminato presso i centri di raccolta del proprio comune oppure in un centro per il riciclaggio.

- Direttiva sulle batterie (2006/66/CE)



Le batterie in dotazione sono riciclabili. Smaltire le batterie presso i rivenditori. Ai fini della tutela ambientale, smaltire unicamente batterie vuote.

Conformità CE

- **CE 1321**
- Direttiva R&TTE (1999/5/CE)
- Direttiva CEM (2004/108/CE)
- Direttiva sulla bassa tensione (2006/95/CE)

La dichiarazione è disponibile in Internet sul sito www.sennheiser.com.

Prima della messa in funzione, osservare le disposizioni specifiche del paese di competenza!

Indicaciones importantes de seguridad

- Le rogamos que lea detenida y completamente este manual de instrucciones antes de utilizar el producto.
- Conserve el manual de instrucciones de tal forma que se encuentre a disposición de cualquier usuario en todo momento. En caso de que entregue el producto a terceros, hágalo siempre junto con este manual de instrucciones.
- No utilice el producto si su entorno requiere de una atención especial (p. ej. a la hora de realizar actividades de bricolaje).
- Asegúrese de que el producto esté siempre seco y nunca lo exponga a temperaturas extremadamente altas ni bajas (+5 °C a +45 °C).
- Trate el producto con cuidado y colóquelo siempre en un lugar limpio y sin polvo.
- Después de utilizarlo, apague el headset para aumentar la durabilidad de la batería.
- Con la estación base de la serie DW*, cargue únicamente los headsets de la serie DW que estén equipados con la batería de la serie DW. No intente cargar otras baterías o pilas con la estación base de la serie DW.
- No provoque un cortocircuito con los contactos del producto. Asegúrese de mantener los objetos metálicos (como p. ej. grapas de oficina, horquillas de pelo, pendientes) alejados de interfaces y contactos.
- Sennheiser Communications no se responsabiliza de los daños por fallos de conexión provocados por baterías gastadas o viejas o por haber excedido el alcance DECT.
- El producto irradia energía de alta frecuencia. Si el producto no se instala ni se utiliza tal y como se describe en estas instrucciones de uso, puede interferir en otras comunicaciones de alta frecuencia. Las interferencias pueden producirse en cualquier instalación.
- Los headsets de la serie DW generan campos magnéticos que pueden influenciar el funcionamiento de marcapasos o desfibriladores implantados. Mantenga siempre una distancia mínima de 3 cm entre los headsets de la serie DW y los marcapasos o desfibriladores implantados.
- No someta su oído a altos volúmenes.
- Utilice únicamente las fuentes de alimentación suministradas por Sennheiser Communications.

* A la serie DW pertenecen: DW Office, DW Office USB, DW Pro1/Pro2, DW Pro1/Pro2 USB.
El producto DW 800 no pertenece a la serie DW.

Indicaciones importantes de seguridad

- No utilice el producto en las proximidades del agua. No exponga el producto a la lluvia ni a líquidos. Existe peligro de incendio o de descarga eléctrica.
- Desenchufe la fuente de alimentación de la toma de corriente
 - para desconectar el producto de la red eléctrica
 - en caso de tormenta
 - o cuando no se vaya a utilizar el producto durante un periodo prolongado.
- Emplee la fuente de alimentación exclusivamente con los tipos de tomas de corriente que cumplan con lo especificado en el capítulo «Especificaciones técnicas» del manual de instrucciones completo del CD-ROM incluido.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación
 - presente el estado debido y sea fácilmente accesible,
 - se encuentre conectada firmemente al enchufe,
 - funcione sólo dentro del rango de temperatura permitido,
 - no esté cubierta o expuesta a la radiación solar directa para evitar un sobrecalentamiento.
- No opere el producto en las proximidades de fuentes de calor.
- Utilice sólo los aparatos adicionales/accesorios recomendados por Sennheiser Communications.
- Mantenga los plásticos y el embalaje del producto fuera del alcance de los niños, ya que existe riesgo de asfixia.

Uso adecuado

El uso adecuado significa que

- ha leído el manual de instrucciones detalladas contenido en el CD-ROM incluido y especialmente el capítulo «Indicaciones importantes de seguridad»,
- utiliza el producto exclusivamente dentro del marco de las condiciones de funcionamiento descritas en las presentes instrucciones.

Se considerará un uso inadecuado cuando se utilice el producto de forma diferente a la descrita en las instrucciones o no se respeten las condiciones de funcionamiento.

Indicaciones de seguridad para baterías de polímeros de litio

Las pilas recargables pueden sufrir derrames si no se utilizan correctamente. En casos extremos existe la posibilidad de



- que se genere calor
- que se genere un incendio
- explosión
- se generen humo o gases

Si la batería no se utiliza correctamente, Sennheiser no asumirá ningún tipo de responsabilidad.



No guardar al alcance de los niños.



No la exponga a líquidos.



No desmontar ni deformar.



Si no las utiliza durante un tiempo prolongado, cargue las baterías periódicamente (cada 6 meses durante aprox. 1 hora).



Cargue las baterías sólo dentro del rango de temperatura de +5 °C a +45 °C.



Devuelva los aparatos defectuosos o los aparatos con batería defectuosa a su tienda especializada.



No provoque cortocircuitos.



No deje que la temperatura supere los +45 °C (p. ej., por la radiación solar) ni arroje la batería al fuego.



En caso de que el aparato esté averiado, no cargue la batería.



Cargue las baterías únicamente con el cargador adecuado de Sennheiser.



Guardar en un lugar fresco y seco (aprox. 20 °C).

Declaraciones del fabricante

Garantía

Sennheiser Communications A/S concede una garantía de 24 meses sobre este producto.

Puede conocer las prestaciones de garantía actuales consultando la página de Internet www.senncom.com o dirigiéndose a su distribuidor Sennheiser.

Conformidad con las siguientes directivas

- Directiva RoHS (2002/95/CE)
- Directiva WEEE (2002/96/CE)



Le rogamos que, al término de su vida útil, deseche el producto a través del centro de recogida y/o reciclaje de su municipio.

- Directiva sobre baterías (2006/66/CE)



Las baterías suministradas son reciclables. Deseche las baterías a través de su comercio especializado. Deseche sólo baterías gastadas para proteger el medio ambiente.

Conformidad CE

- **CE 1321**
- Directiva R&TTE (1999/5/CE)
- Directiva CEM (2004/108/CE)
- Directiva de baja tensión (2006/95/CE)

La declaración se puede consultar en Internet: www.sennheiser.com.

Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

Instruções de segurança importantes

- Antes de utilizar o produto, leia o presente manual de instruções com atenção e na íntegra.
- Guarde o manual de instruções de forma a que fique disponível a todos os utilizadores actuais e futuros. Sempre que der o produto a terceiros, inclua este manual de instruções.
- Nunca utilize o produto em situações que requeiram a sua particular atenção (por ex., ao exercer qualquer actividade artesanal)!
- Mantenha o produto sempre seco e não o exponha a temperaturas extremas (+5 °C a +45 °C).
- Trate do produto sempre com o devido cuidado e guarde-o num local limpo e não exposto a pó.
- Depois de os utilizar, desligue os micro-auscultadores para poupar o acumulador.
- Use a base da série DW* para carregar exclusivamente micro-auscultadores da série DW equipados com o acumulador da série DW. Nunca tente usar a base da série DW para carregar outros acumuladores ou pilhas recarregáveis.
- Nunca ligue os contactos do produto em curto-circuito. Preste atenção para não deixar objectos metálicos (como, por ex., agrafos, ganchos de cabelo, brincos) entrar em contacto com as interfaces e os contactos.
- A Sennheiser Communications não responde por danos resultantes de interrupções de ligação originadas por acumuladores descarregados ou antigos, nem por danos que advenham do facto de não ter sido respeitado o alcance máximo do DECT.
- O produto irradia energia de alta frequência. Se o produto não for instalado e utilizado da forma descrita neste manual de instruções, poderá perturbar outras comunicações de alta frequência. Podem surgir interferências em qualquer instalação.
- Os micro-auscultadores da série DW geram campos magnéticos que podem influenciar de alguma forma pacemakers e desfibrilhadores implantados. Mantenha uma distância mínima de 3 cm entre os micro-auscultadores da série DW e o pacemaker ou o desfibrilhador implantado.
- Proteja a sua audição de volumes de som muito elevados.
- Utilize unicamente alimentadores com ficha fornecidos pela Sennheiser Communications.
- Não utilize este produto perto de água. Não exponha o produto à chuva/humidade. Caso contrário, surgirá o perigo de incêndio ou electrocussão.

* pertencem à série DW: DW Office, DW Office USB, DW Pro1/Pro2, DW Pro1/Pro2 USB. O produto DW 800 não pertence à série DW.

Instruções de segurança importantes

- Retire o alimentador da tomada
 - para desligar o produto da rede,
 - em caso de trovoadas ou
 - se não utilizar o produto durante um longo período de tempo.
- Utilize o alimentador com ficha unicamente em tipos de fontes de corrente que correspondam às indicações no capítulo «Dados técnicos» do manual de instruções completo que se encontra no CD-ROM fornecido.
- Certifique-se sempre de que o alimentador com ficha
 - se encontra bem colocado e em local de fácil acesso,
 - está bem ligado à tomada,
 - só é utilizado na gama de temperaturas permitida,
 - não está coberto nem exposto ao sol durante longos períodos de tempo, a fim de evitar um sobreaquecimento.
- Não utilize este produto perto de fontes de calor.
- Utilize os aparelhos adicionais/acessórios recomendados pela Sennheiser Communications.
- Mantenha as películas e os sacos de plástico contidos na embalagem do produto fora do alcance das crianças, existe perigo de asfixia!

Utilização adequada

A sua utilização adequada inclui

- a leitura do manual de instruções completo do CD-ROM fornecido e, sobretudo, do capítulo «Instruções de segurança importantes»,
- a utilização do produto nas condições de funcionamento descritas neste manual de instruções.

Uma utilização inadequada consiste na utilização do produto de forma diferente da descrita no manual de instruções, ou no desrespeito pelas condições de funcionamento.

Instruções de segurança para acumuladores de polímero de lítio

Em caso de utilização abusiva ou inadequada, os acumuladores podem verter o seu conteúdo. Em casos extremos, existe perigo de



- geração de calor
- incêndio
- explosão
- formação de fumo ou gases

A Sennheiser Communications não se responsabiliza por uma utilização abusiva ou inadequada.



Manter fora do alcance das crianças.



Não provocar curto-circuitos.



Não expor a humidade.



Não permitir um aquecimento superior a +45 °C (causado, por ex., por incidência solar) nem o contacto com o fogo.



Não desmontar nem deformar.



Se tudo indicar que o dispositivo esteja avariado, não carregar o acumulador.



Se não forem usados durante muito tempo, recarregar regularmente os acumuladores (aprox. de seis em seis meses, durante aprox. 1 hora).



Carregar os acumuladores exclusivamente com um carregador adequado da Sennheiser Communications.



Carregar os acumuladores apenas a uma temperatura ambiente entre +5 °C e +45 °C.



Guardar em local fresco e seco (aprox. 20 °C).



Entregar os aparelhos com defeito ou com acumuladores danificados em lojas da especialidade.

Declarações do fabricante

Garantia

A Sennheiser Communications A/S assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As actuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.senncom.com ou junto do seu distribuidor Sennheiser.

Em conformidade com as seguintes directivas

- Directiva RoHS (2002/95/CE)
- Directiva REEE (2002/96/CE)



Quando chegar ao fim da sua vida útil, descarte o produto num ponto de recolha municipal ou num ecoponto.

- Directiva relativa às pilhas (2006/66/CE)



As pilhas fornecidas são recicláveis. Para eliminar as pilhas, entregue-as em lojas da especialidade. Elimine apenas as pilhas gastas e garanta a protecção do meio ambiente.

Conformidade CE

- **CE 1321**
- Directiva R&TTE (1999/5/CE)
- Directiva CEM (2004/108/CE)
- Directiva Baixa tensão (2006/95/CE)

A declaração encontra-se disponível em www.sennheiser.com.

Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Læs hele betjeningsvejledningen grundigt igennem, inden du tager produktet i brug.
- Opbevar betjeningsvejledningen til fremtidig brug, så den altid er tilgængelig for alle brugere. Hvis produktet overdrages til tredjeperson, skal betjeningsvejledningen altid følge med.
- Undlad at bruge produktet på steder, hvor omgivelserne kræver, at man udviser særlig opmærksomhed (f. eks. ved håndværksarbejde).
- Produktet må ikke udsættes for fugt eller ekstremt lave eller ekstremt høje temperaturer (+5 °C til +45 °C).
- Produktet skal behandles forsigtigt og opbevares et rent og støvfrit sted.
- Sluk for hovedsættet efter brug for at skåne batteriet.
- Kun hovedsæt fra serie DW, som er udstyret med genopladelige batterier fra serie DW, må oplades med basisstation fra serie DW*. Forsøg aldrig at oplade andre batterier med basisstationen fra serie DW.
- Kortslut aldrig produktets kontakter. Sørg for, at metalgenstande (som f. eks. clips, hårnåle, øreringe) ikke kommer i berøring med interfaces og kontakter.
- Sennheiser Communications hæfter ikke for skader som følge af afbrudt forbindelse pga. afladede eller for gamle batterier eller overskridelse af DECT-rækkevidden.
- Produktet udsender højfrekvensenergi. Hvis produktet ikke installeres og anvendes, som beskrevet i denne betjeningsvejledning, kan det forstyrre anden højfrekvenskommunikation. Interferens kan optræde i enhver installation.
- Hovedsættet fra serie DW genererer magnetfelter, der kan påvirke pacemakere og implanterede defibrillatorer. Sørg for, at hovedsæt fra serie DW altid er mindst 3 cm væk fra pacemakere og implanterede defibrillatorer!
- Beskyt hørelsen mod for høj lydstyrke.
- Brug udelukkende den medfølgende strømforsyning fra Sennheiser Communications.
- Brug ikke produktet i nærheden af vand. Produktet må ikke udsættes for hverken regn eller fugt. Der er fare for brand eller elektrisk stød.

* følgende tilhører serie DW: DW Office, DW Office USB, DW Pro1/Pro2, DW Pro1/Pro2 USB.
Produktet DW 800 tilhører ikke serie DW.

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Træk strømforsyningen ud af strømstikket
 - for at afbryde produktet fra elnettet,
 - hvis der er tordennejr eller
 - produktet ikke bruges i et længere tidsrum.
- Strømforsyningen må kun slttes til strømkildetyper, der svarer til angivelserne i kapitlet »Tekniske data« i den udførlige betjeningsvejledning på den medfølgende cd-rom.
- Kontrollér, at strømforsyningen
 - altid er i fuldt funktionsdygtig tilstand og er let tilgængelig,
 - sidder godt fast i strømstikket,
 - kun bruges i det tilladte temperaturområde,
 - ikke tildækkes eller udsættes for længere tids direkte sollys, for at undgå overophedning.
- Brug ikke produktet i nærheden af varmekilder.
- Anvend det ekstraudstyr/tilbehør, som anbefales af Sennheiser Communications.
- Lad ikke børn komme i nærheden af folier og plastposer fra emballagen – risiko for kvælning!

Tilsigtet brug

Den tilsigtede brug omfatter,

- at du har læst den udførlige betjeningsvejledning på den medfølgende cd-rom og især kapitlet »Vigtige sikkerhedshenvisninger«,
 - at du kun bruger produktet som beskrevet i denne betjeningsvejledning, og at du overholder de anførte brugsbetingelser.
- Det anses for ikke-tilsigtet brug, hvis du bruger produktet på anden måde end beskrevet i denne betjeningsvejledning, eller hvis du ikke overholder brugsbetingelserne.

Sikkerhedsanvisninger for lithium-polymer-batterier

Ved misbrug eller ukorrekt anvendelse er der risiko for, at batterierne lækker. I ekstreme tilfælde er der risiko for



- Varmed udvikling
- Udvikling af brand
- Eksplosion
- Udvikling af røg eller gas

Sennheiser Communications hæfter ikke ved misbrug eller ukorrekt brug.



Opbevares utilgængeligt for børn.



Må ikke udsættes for fugt.



Må ikke skilles ad eller deformeres.



Hvis produktet ikke bruges i længere tid, skal batterierne lades op med regelmæssige mellemrum (1 time hvert halve år).



Batterier må kun oplades ved en omgivelsestemperatur på +5 °C til +45 °C.



Må ikke kortsluttes.



Må ikke varmes op til over +45 °C (f.eks. fra direkte sollys) eller kastes i åben ild.



Batteriet må ikke oplades, hvis apparatet er synligt defekt.



Batterier må kun oplades med en passende oplader fra Sennheiser Communications.



Skal opbevares et køligt og tørt sted (ca. 20 °C).



Levér defekte apparater eller apparater med et defekt batteri tilbage til forhandleren.

Producenterklæringer

Garanti

Sennheiser Communications A/S yder 24 måneders garanti på dette produkt.

De gældende garantibetingelser findes på internetadressen www.sennheiser.com eller kan fås hos din Sennheiser-forhandler.

Overensstemmelse med følgende direktiver

- RoHS-direktiv (2002/95/EF)
- WEEE-direktiv (2002/96/EF)



Bortskaf det udtjente produkt ved at aflevere det på den lokale genbrugsstation.



- Batteridirektiv (2006/66/EF)



De medfølgende batterier kan genanvendes. Bortskaf batterierne miljømæssigt korrekt. Af hensyn til miljøet er det vigtigt, at du kun bortskaffer tomme batterier.

CE-overensstemmelse

- **CE 1321**
- R&TTE-direktiv (1999/5/EF)
- EMC-direktiv (2004/108/EF)
- Lavspændingsdirektiv (2006/95/EF)

Erklæringen findes på internetadressen www.sennheiser.com.

Læs de nationalt gældende bestemmelser inden ibrugtagning!

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs hela bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten.
- Förvara bruksanvisningen för framtida bruk på ett ställe där alla användare kan komma åt den. Skicka alltid med bruksanvisningen när du överlämnar produkten till tredje person.
- Använd inte produkten när du måste vara särskilt uppmärksam på omgivningen (t.ex. vid hantverksarbete).
- Håll produkten torr och utsätt den inte för extremt låga eller extremt höga temperaturer (+5 °C till +45 °C).
- Hantera produkten varsamt och förvara den på ett rent och dammfritt ställe.
- Stäng av headsetet efter användningen så att batteriet inte används i onödan.
- Använd bara basstationen i DW-serien* för att ladda headset i DW-serien som har ett batteri i DW-serien. Använd inte basstationen i DW-serien för att ladda några andra batterier.
- Kortslut aldrig produktens kontakter. Var försiktig så att inga metallföremål (t.ex. gem, hårspännen, örhängen) kommer in i gränssnitten eller kontakterna.
- Sennheiser Communications tar inget ansvar för skador i samband med anslutningsavbrott på grund av urladdade eller för gamla batterier eller om DECT-räckvidden överskrids.
- Produkten avger högfrekvensenergi. Om produkten inte installeras eller används enligt anvisningarna i den här bruksanvisningen, kan den störa annan kommunikationsutrustning. Störningar kan uppstå i alla installationer.
- Headset i DW-serien genererar magnetfält som kan påverka personer som använder pacemaker eller implanterade defibrillatorer. Håll headsetet på minst 3 cm avstånd från pacemakrar och implanterade defibrillatorer.
- Skydda din hörsel mot hög volym.
- Använd endast nätadaptrar från Sennheiser Communications.
- Använd inte produkten i närheten av vatten. Utsätt inte produkten för regn eller fukt. Det finns risk för brand eller elstötar.

* DW-serien omfattar: DW Office, DW Office USB, DW Pro1/Pro2, DW Pro1/Pro2 USB. Produkten DW 800 ingår inte i DW-serien.

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Dra ut nätadaptern ur eluttaget
 - när du vill koppla bort produkten från elnätet
 - vid åskväder
 - om du inte ska använda produkten under en längre tid
- Nätadaptern får endast anslutas till strömkällor av den typ som anges i kapitlet "Tekniska data" i bruksanvisningen på CD-skivan.
- Se till att nätadaptern
 - är lättåtkomlig och att den är i gott skick
 - sitter ordentligt i eluttaget
 - endast används inom det tillåtna temperaturområdet
 - inte täcks över eller utsätts för direkt solljus under en längre tid, vilket annars kan leda till överhettning.
- Använd inte produkten i närheten av värmekällor.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas av Sennheiser Communications.
- Håll plast och påsar i produktförpackningen oåtkomliga för barn – risk för kvävning!

Korrekt användning

Korrekt användning av produkten innebär att:

- läsa den utförliga bruksanvisningen på CD-skivan, särskilt kapitlet "Viktiga säkerhetsanvisningar",
- endast använda produkten vid de angivna användningsförhållandena och på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen.

Som felaktig användning räknas att använda produkten på ett annat sätt än det som beskrivs i bruksanvisningen eller att inte följa de angivna användningsförhållandena.

Säkerhetsanvisningar för uppladdningsbara litumpolymerbatterier

Vid missbruk eller felaktig användning kan batterierna läcka. I extrema fall finns det risk för



- värmeutveckling
- brand
- explosion
- rök- eller gasutveckling

Sennheiser Communications tar inget ansvar för missbruk eller felaktig användning.



Förvara batterier oåtkomliga för barn.



Kortslut inte batterier.



Utsätt inte batterier för fukt.



Värm inte upp batterier över +45 °C (t.ex. i direkt solljus) eller genom att kasta dem i elden.



Montera inte isär eller deformera batterier.



Ladda inte batteriet om enheten verkar vara defekt.



Om enheten inte används under en längre tid måste batterierna laddas upp med jämna mellanrum (var sjätte månad i en timme).



Ladda endast batteriet med en passande laddare från Sennheiser Communications.



Ladda endast batteriet vid en omgivningstemperatur på +5°C till +45°C.



Förvara enheten på ett svalt, torrt ställe (ca 20 °C).



Defekta enheter eller enheter med defekta batterier ska återlämnas till återförsäljaren.

Tillverkarintyg

Garanti

Sennheiser Communications A/S ger en garanti på 24 månader för den här produkten.

Aktuella garantivillkor finns på internet på www.senncom.com eller hos din Sennheiser-återförsäljare.

Överensstämmer med följande krav

- RoHS-direktiv (2002/95/EG)
- WEEE-direktiv (2002/96/EG)



Lämna produkten som elavfall till din lokala miljöstation eller återvinningscentral.



- Batteridirektiv (2006/66/EG)



De medföljande batterierna kan återvinnas. Lämna batteriet till din återförsäljare. Återvinn endast tomma batterier så att miljön skyddas.

CE-överensstämmelse

- **CE 1321**
- R&TTE-direktiv (1999/5/EG)
- EMC-direktiv (2004/108/EG)
- Lågspänningsdirektiv (2006/95/EG)

Denna försäkran finns på internet på www.sennheiser.com.

Följ nationella bestämmelser när du använder enheten!

Viktige sikkerhetsinstruksjoner

- Les nøye gjennom hele denne bruksveiledningen før du tar produktet i bruk.
- Oppbevar bruksveiledningen for senere bruk slik at den til enhver tid er tilgjengelig for alle brukere. Hvis andre skal bruke produktet, leverer du det alltid sammen med bruksveiledningen.
- Bruk ikke produktet dersom omgivelsene krever din fulle og hele oppmerksomhet (f. eks. ved utførelse av håndverksarbeid).
- Påse at produktet alltid er tørt, og utsett det aldri for ekstremt lave eller ekstremt høye temperaturer (+5 °C til +45 °C).
- Håndter produktet forsiktig og oppbevar det på et rent og støvfritt sted.
- Koble ut hodesettet etter bruk for å spare batteriet.
- I basestasjonen i DW-serien* skal det kun lades hodesett i DW-serien som er utstyrt med batteri i DW-serien. Lad aldri andre batterier med basestasjonen i DW-serien.
- Kortslett aldri produktets kontakter. Påse at ingen gjenstander av metall (f. eks. binders, hårnåler, ørepynt) kommer i berøring med grensesnittene og kontaktene.
- Sennheiser Communications er ikke ansvarlig for skader som oppstår etter brutt forbindelse fordi batteriene er tomme eller for gamle eller hvis DECT-rekkevidden overskrides.
- Produktet utstråler høyfrekvent energi. Hvis produktet ikke installeres og benyttes i henhold til denne bruksveiledningen, er det fare for at det forstyrr andre høyfrekvente kommunikasjonsforbindelser. Interferenser kan oppstå i alle typer installasjoner.
- Hodesettene i DW-serien genererer magnetfelter som kan påvirke pacemakere og implanterte defibrillatorer. Hold hodesettene i DW-serien alltid i en avstand på minst 3 cm fra pacemakere og implanterte defibrillatorer!
- Beskytt hørselen ved å unngå høy lydstyrke.
- Bruk kun nettadaptere som følger med fra Sennheiser Communications.
- Bruk aldri produktet i nærheten av vann. Produktet må aldri utsettes for regn eller fuktighet. Det er fare for brann eller strømstøt.

* DW-serien omfatter følgende: DW Office, DW Office USB, DW Pro1/Pro2, DW Pro1/Pro2 USB. Produktet DW 800 er ikke en del av DW-serien.

Viktige sikkerhetsinstruksjer

- Trekk nettadapteren ut av stikkkontakten
 - for å koble produktet fra strømmettet
 - i tordenvær
 - hvis produktet ikke skal tas i bruk på en stund
- Bruk nettadapteren kun på strømkildetyper som er angitt i kapitlet “Tekniske data” i den utførlige bruksveiledningen på CD-ROM-en som følger med.
- Påse at nettadapteren
 - alltid er i forskriftsmessig stand og lett tilgjengelig
 - sitter godt i stikkkontakten
 - kun brukes innenfor tillatt temperaturområde
 - ikke dekkes til eller utsettes for direkte solstråler over lang tid, dette for å forhindre opphetning.
- Bruk aldri produktet i nærheten av varmekilder.
- Bruk tilbehøret/ekstrautstyret som anbefales av Sennheiser Communications.
- Hold folier og plastposer som er en del av produktemballasjen unna barn – fare for kvelning!

Korrekt bruk

Korrekt bruk innebærer

- at du har lest den utførlige bruksveiledningen på CD-ROM-en som følger med, og da spesielt kapitlet “Viktige sikkerhetsinstruksjer”
- at du kun tar i bruk produktet i tråd med driftsbetingelsene i denne veiledningen

Det betraktes som ikke korrekt bruk hvis du benytter produktet på andre måter enn det som er beskrevet i denne bruksveiledningen, eller ikke følger driftsbetingelsene.

Sikkerhetsinstruksjoner for litium-polymer-batterier

Ved misbruk eller ikke korrekt bruk er det fare for at batterivæsken renner ut. I ekstreme tilfeller er det fare for



- varmetvikling
- brannutvikling
- eksplosjon
- røyk- og gassutvikling

Sennheiser Communications er ikke ansvarlig ved misbruk / ikke korrekt bruk.



Oppbevares utilgjengelig for barn.



Må ikke utsettes for væske / fuktige omgivelser.



Må ikke demonteres eller deformeres.



Batteriene skal lades regelmessig hvis de ikke brukes over lengre tid (ca. 1 time hver 6. måned).



Batterier skal kun lades ved omgivelsestemperaturer mellom +5 °C til +45 °C.



Må ikke kortsluttes.



Må ikke varmes opp over +45 °C (for eksempel ved direkte solstråling) og ikke kastes på flammer.



Batteriet skal ikke lades hvis apparatet er defekt.



Lad batteriene kun med et egnet ladeapparat fra Sennheiser Communications.



Oppbevares på et tørt og kjølig sted (ca. 20 °C).



Lever defekte apparater eller apparater med defekt batteri tilbake til faghandelen.

Produsenterklæringer

Garanti

Sennheiser Communications A/S gir 24 måneder garanti på produktet.

Du finner gyldige garantiytelser på Internett under www.senncom.com og hos din Sennheiser-forhandler.

I overensstemmelse med følgende krav:

- RoHS-direktiv (2002/95/EF)
- WEEE-direktiv (2002/96/EF)



Når produktet ikke lenger skal brukes, må det leveres inn til det lokale innsamlingsstedet eller til resirkulering.



- Batteridirektiv (2006/66/EF)



Batteriene som følger med, kan resirkuleres. Lever batteriene til faghandelen slik at de kan avfallshåndteres. Vær med på å skåne miljøet ved at du kun deponerer brukte batterier.

CE-samsvar

- **CE 1321**
- R&TTE-direktiv (1999/5/EF)
- EMC-direktiv (2004/108/EF)
- Lavspenningsdirektiv (2006/95/EF)

Du finner erklæringene på Internett: www.sennheiser.com

Før enheten settes i drift må respektive forskrifter for de forskjellige landene følges!

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig en volledig door, voordat u het product gaat gebruiken.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing zodanig, dat deze op ieder moment voor iedere gebruiker beschikbaar is. Geef het apparaat altijd samen met de gebruiksaanwijzing door aan derden.
- Gebruik het product niet wanneer u bijzonder veel aandacht aan uw omgeving moet besteden (bijv. tijdens handarbeid).
- Houd het product altijd droog en stel het niet bloot aan extreem lage en extreem hoge temperaturen (+5°C tot +45°C).
- Behandel het product zorgvuldig en bewaar dit op een schone, stofvrije plaats.
- Zet de headset na gebruik uit om de accu te sparen.
- Denk er om dat u met behulp van het basisstation uit de DW-serie* uitsluitend de headsets uit de DW-serie kunt opladen, die zijn voorzien van de accu uit de DW-serie. Probeer in geen geval om andere accu's of batterijen met behulp van het basisstation uit de DW-serie op te laden.
- Sluit de contacten van het product nooit kort. Let er op dat er geen metalen voorwerpen (zoals bijv. paperclips, haarspelden, oorringen) tegen de interfaces en contacten aan komen.
- Sennheiser Communications kan niet aansprakelijk worden gesteld voor onderbrekingen in de verbindingen die worden veroorzaakt door lege of verouderde accu's of het overschrijden van de DECT-reikwijdte.
- Het product zendt hoogfrequente energie uit. Wanneer het product niet zodanig geïnstalleerd en gebruikt wordt, zoals in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven, kan dit andere hoogfrequente communicatie storen. In iedere installatie kunnen storingen optreden.
- De headsets uit de DW-serie genereren magnetische velden, die van invloed kunnen zijn op de werking van pacemakers en geïmplanteerde defibrillatoren. Houd de headsets uit de DW-serie minimaal 3 cm uit de buurt van pacemakers c.q. geïmplanteerde defibrillatoren!
- Bescherm uw gehoor tegen te hoge volumes.
- Gebruik uitsluitend de door Sennheiser Communications meegeleverde voedingsadapters.
- Gebruik het product in geen geval in de nabijheid van water. Stel het product niet bloot aan regen of vocht. Er bestaat gevaar voor brand of een elektrische schok.

* Tot de DW-serie behoren: DW Office, DW Office USB, DW Pro1/Pro2, DW Pro1/Pro2 USB.
Het product DW 800 behoort niet tot de DW-serie.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften

- Trek de voedingsadapter uit het stopcontact,
 - om het product los te koppelen van de voedingsspanning,
 - bij onweer of
 - als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik de voedingsadapter uitsluitend in combinatie met die spanningsbronnen, die overeenkomen met de gegevens in het hoofdstuk „Technische specificaties” van de uitvoerige gebruiksaanwijzing, die op de meegeleverde CD-ROM staat.
- Let er altijd op dat de voedingsadapter
 - in een correcte toestand verkeert en gemakkelijk toegankelijk is,
 - goed in het stopcontact past,
 - uitsluitend binnen het toegestane temperatuurbereik wordt gebruikt,
 - om oververhitting te voorkomen, niet afgedekt of langere tijd aan zonlicht blootgesteld wordt.
- Gebruik het product in geen geval in de nabijheid van warmtebronnen.
- Gebruik de door Sennheiser Communications aanbevolen extra apparatuur/toebehoren.
- Houd folie en plastic zakjes van de productverpakking uit de buurt van kinderen – verstikkingsgevaar!

Reglementair gebruik

Het reglementaire gebruik betekent ook,

- dat u de uitvoerige gebruiksaanwijzing op de meegeleverde CD-ROM en in het bijzonder het hoofdstuk „Belangrijke veiligheidsvoorschriften” heeft gelezen,
- dat u het product conform de gebruiksvoorwaarden alleen gebruikt zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.

Onder niet-reglementair gebruik wordt verstaan dat u het product anders gebruikt dan beschreven in de gebruiksaanwijzing of de gebruiksvoorwaarden niet opvolgt.

Veiligheidsvoorschriften voor lithium-polymeer-accu's

Bij misbruik of onjuist gebruik kunnen deze accu's gaan lekken. In extreme gevallen bestaat gevaar door



- warmteontwikkeling
- het ontstaan van brand
- explosie
- rook- of gasontwikkeling

Bij misbruik of een niet-reglementair gebruik kan Sennheiser Communications niet aansprakelijk worden gesteld.



Niet binnen handbereik van kinderen bewaren.



Niet kortsluiten.



Niet aan vocht blootstellen.



Niet tot boven +45°C verwarmen (bijv. door de inwerking van zonlicht) of in open vuur werpen.



Niet demonteren of vervormen.



Bij een klaarblijkelijk defect apparaat de accu niet opnieuw opladen.



Wanneer de accu's gedurende langere tijd niet worden gebruikt, deze regelmatig opladen (iedere 6 maanden gedurende ca. 1 uur).



Accu's uitsluitend met een bijpassende oplader van Sennheiser Communications opladen.



Accu's alleen bij een omgevings-temperatuur van +5°C tot +45°C opladen.



Op een koele, droge plaats bewaren (ca. 20°C).



Lever defecte apparaten of apparaten met kapotte accu's alleen bij uw leverancier in.

Verklaringen van de fabrikant

Garantie

Sennheiser Communications A/S geeft voor dit product een garantie van 24 maanden.

De op dit moment geldende garantievoorwaarden kunt u downloaden van het internet onder www.senncom.com of bij uw Sennheiser-leverancier opvragen.

In overeenstemming met onderstaande eisen

- RoHS-richtlijn (2002/95/EG)
- WEEE-richtlijn (2002/96/EG)



Breng het product aan het einde van de levenscyclus naar één van de plaatselijke inzamel-punten of naar een recyclingbedrijf.

- Batterijenrichtlijn (2006/66/EG)



De meegeleverde batterijen kunnen worden gerecycled. Lever oude accu's bij de vakhandel in. Zorg ervoor, om het milieu te beschermen, dat alleen lege batterijen op de juiste wijze als afval worden behandeld.

CE-overeenstemming

- **CE 1321**
- R&TTE-richtlijn (1999/5/EG)
- EMC-richtlijn (2004/108/EG)
- Laagspanningsrichtlijn (2006/95/EG)

De verklaring is op internet onder www.sennheiser.com beschikbaar.

Lees voor de inbedrijfstelling de specifieke voorschriften door, die voor uw land van toepassing zijn!

Printed in China
Publ. 06/10
A01

Sennheiser Communications A/S
Langager 6, 2680 Solrød Strand, Denmark
www.senncom.com

